

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 30 januari 2006

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien, och upphävande av beslut 2004/519/EG

(2006/54/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 om upprättande av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ⁽¹⁾, särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde sig Europeiska rådet bakom inrättandet av europeiska partnerskap som ett sätt för länderna på västra Balkan att förverkliga det europeiska perspektivet inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen.

(2) I förordning (EG) nr 533/2004 föreskrivs att rådet skall besluta om principerna, prioriteringarna och villkoren i de europeiska partnerskapen och om alla senare anpassningar av dessa.

(3) Den 14 juni 2004 antog rådet ett första europeiskt partnerskap med Albanien ⁽²⁾. Det är lämpligt att uppdatera detta partnerskap i syfte att på grundval av slutsatserna i 2005 års lägesrapport om Albanien förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen fastställa nya prioriteringar för det vidare arbetet.

(4) I förordning (EG) nr 533/2004 anges att uppföljningen av europeiska partnerskap kommer att säkerställas inom ramen för de mekanismer som inrättats enligt stabiliserings- och associeringsprocessen.

(5) Albanien förväntas utarbeta en plan, inklusive en tidsplan, med närmare uppgifter om hur landet avser att gå till väga för att ta itu med prioriteringarna i detta europeiska partnerskap, i syfte att förbereda sig för en närmare integration med Europeiska unionen.

(6) Beslut 2004/513/EG skall därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 533/2004 anges principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien i bilagan till detta beslut, som utgör en integrerad del av beslutet.

⁽¹⁾ EUT L 86, 24.3.2004, s. 1.

⁽²⁾ Rådets beslut 2004/519/EG av den 14 juni 2004 om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien (EUT L 223, 24.6.2004, s. 20).

Artikel 2

Genomförandet av det europeiska partnerskapet skall granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats enligt stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt genom de årsrapporter om framsteg som kommissionen skall lägga fram.

Artikel 3

Beslut 2004/513/EG skall därför upphävas.

Artikel 4

Detta beslut får verkan den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel 30 januari 2006.

På rådets vägnar
Ordförande
U. PLASSNIK

BILAGA

DET EUROPEISKA PARTNERSKAPET MED ALBANIEN 2005

1. INLEDNING

Vid sitt möte i Thessaloniki ställde Europeiska rådet sig bakom inrättandet av europeiska partnerskap som ett sätt för länderna på västra Balkan att förverkliga det europeiska perspektivet inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen.

Ett första europeiskt partnerskap med Albanien antogs av rådet den 14 juni 2004. Detta första partnerskap bör uppdateras på grundval av slutsatserna i kommissionens lägesrapport om Albanien från 2005. I det nya europeiska partnerskapet fastställs nya åtgärder som skall prioriteras. Dessa nya prioriteringar är anpassade till Albanien särskilda behov och till hur långt landet har kommit i sina förberedelser och kommer vid behov att uppdateras. Det europeiska partnerskapet ger också vägledning för det finansiella stödet till Albanien.

Albanien förväntas utarbeta en plan, inklusive en tidsplan, med närmare uppgifter om hur landet avser att gå till väga för att ta itu med prioriteringarna i det europeiska partnerskapet.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen fortsätter att utgöra ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot en framtida anslutning till EU.

De viktigaste prioriteringar som fastställts för Albanien rör landets förmåga att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som fastställts för stabiliserings- och associeringsprocessen, framför allt villkoren i rådets slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, innehållet i slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. PRIORITERINGAR

Prioriteringarna i detta europeiska partnerskap har valts på grundval av att det är realistiskt att förvänta sig att Albanien kan genomföra prioriteringarna helt eller göra betydande framsteg när det gäller att genomföra dem under de närmaste åren. Det görs åtskillnad mellan prioriteringar på kort sikt, vilka förväntas bli genomförda inom ett till två år, och prioriteringar på medellång sikt, vilka förväntas bli genomförda inom tre till fyra år. Prioriteringarna rör både lagstiftning och genomförandet av lagstiftning.

Med tanke på de betydande kostnader som krävs för att uppfylla alla EU-krav och hur komplicerade dessa krav är på vissa områden, omfattar partnerskapet i detta skede inte alla viktiga uppgifter. Allteftersom landet gör framsteg kommer ytterligare prioriteringar att inkluderas i framtida partnerskap.

Huvudprioriteringarna på kort sikt har fastställts och sammanförts i början av avsnitt 3.1. Deras utvärderingsordning återspeglar inte deras betydelse.

3.1. PRIORITERINGAR PÅ KORT SIKT

Huvudprioriteringar

- Uppnå förbättrade konkreta resultat i kampen mot organiserad brottslighet, i synnerhet genom att fullt ut göra bruk av bestämmelserna i de nya lagarna om organiserad brottslighet och påskynda genomförandet av de handlingsinriktade åtgärderna mot organiserad brottslighet.
- Genomföra och uppdatera handlingsplanen för bekämpning av korruption från 2004–2005 och rekommendationerna i de utvärderingsrapporter som utarbetats av Europarådets grupp av stater mot korruption (GRECO).

- Genomföra befintlig lagstiftning om återlämnande av eller kompensation för fast egendom. I synnerhet påskynda den första registreringen av fast egendom och behandlingen av krav på återlämnande och sörja för att kompensationsstrategier och kompensationsmekanismer är hållbara.
- Främja mediefriheten, framför allt genom att påskynda antagandet av lämplig lagstiftning för tryckta medier och förbättra lagstiftningen om elektroniska medier, med beaktande av EU:s standarder.
- Ytterligare stärka förvaltningen av den offentliga sektorn, i synnerhet förvaltningen, planeringen och verkställandet av offentliga investeringar.

Politiska krav

Demokrati och rättstaten

Styrelseformer

- Sörja för att den politiska uppmärksamheten koncentreras på och att myndigheter och andra organ engagerar sig för genomförandet av de reformer som krävs för att göra framsteg inom stabiliserings- och associeringsprocessen samt uppmuntra ett konstruktivt samförstånd när det gäller detta.

Val

- Förbereda lokalvalen 2006 ordentligt och i tid och skyndsamt genomföra de rekommendationer som OSSE/ODHIR (Office for democratic institutions and human rights) utfärdade efter parlamentsvalen 2005, i synnerhet genom att förbättra röstlängderna.

Offentlig förvaltning

- Sörja för att lagen om offentlig anställning tillämpas i samband med utnämningar och verksamhet inom den offentliga förvaltningen.
- Sörja för att rekrytering, förflyttning och uppsägning av offentliganställda tjänstemän sker i enlighet med fastställda regler.
- Sörja för kontroll av efterlevnaden av lagen om offentlig tjänst och vidta åtgärder för att förbättra den.
- Sörja för att lämpliga lokaler, utrustning och utbildad personal ställs till förfogande för ministeriet för europeisk integration och förbättra samordningen mellan detta och fackministerierna.
- Se till det integrerade planeringssystemet används fullt ut och effektivt.

Rättsväsendet

- Öka öppenheten i den straffrättsliga och civilrättsliga processen.
- Garantera att domare och åklagare tillsätts genom uttagningsprov.
- Främja domarnas ställning, oberoende och konstitutionsenliga skydd.
- Fastställa objektiva regler för en öppen tilldelning av ärenden till domare.
- Inrätta ett öppet och meritbaserat system för bedömning av åklagare.
- Förbättra samordningen mellan åklagare och polisen.

- Se till att relevanta internationella konventioner följs i samband med inrättandet och driften av nya fängvårdsanstalter.
- Sörja för att nödvändiga resurser står till förfogande för ett trovärdigt vittnesskydd.
- Uppnå en kontinuerlig ökning av den takt i vilken domstolsavgöranden verkställs.

Politik för bekämpning av korruption

- Anta nödvändig lagstiftning för att harmonisera Albanien lagstiftning med de europeiska konventioner för bekämpning av korruption (på det straffrättsliga och civilrättsliga området) som Albanien har ratificerat och med de relevanta FN-konventionerna.
- Förbättra den befintliga lagstiftningen om mutor och genomföra den med beaktande av behovet av samordning mellan ministerierna.
- Sörja för kontroll av efterlevnaden av lagen om deklaration av tillgångar.
- Förstärka den institutionella kapaciteten att undersöka och väcka åtal mot korruption.
- Sörja för att den specialiserade enhet som är knuten till åklagarämbetet i Tirana (och som behandlar ekonomiska brott) också behandlar fall av korruption.
- Minska antalet tjänstemän som omfattas av straffrihet och bevilja immunitet endast i de fall där det är verkligt befogat.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

Iakttagande av internationell rätt avseende mänskliga rättigheter

- Se till att alla brottsbekämpande organ är fullt medvetna om sina skyldigheter på människorättsområdet och att de genomför dem i enlighet med de internationella konventioner som Albanien ratificerat, i synnerhet den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna.
- Ta itu med fall av misshandel från brottsbekämpande organs sida, genom att vidta lämpliga rättsliga åtgärder mot förövarna.
- Sörja för att den albanska strafflagen är förenlig med FN:s konvention mot tortyr.
- Genomföra den övergripande planen från 2004 för att förbättra villkoren för häktade och personer som kvarhålls på polisstationer.
- Sörja för att etiska regler för fängelsystemen strikt följs.

Medborgerliga och politiska rättigheter

- Se till att Albanien lagstiftning om förtal överensstämmer med EU:s normer och genomföra den.
- Påskynda antagandet av en effektiv lagstiftning i syfte att säkerställa öppenhet när det gäller ägande av medier.
- Förbättra förvaltningen av det nationella rådet för radio och TV och slutföra den nationella planen för radio- och TV-frekvenser.
- Främja journalisters oberoende och yrkesnormer.
- Sörja för att rättsliga bestämmelser som förbjuder försäljning av statsegendom innan ett återlämnande kan ske följs strikt.

Minoriteters rättigheter, kulturella rättigheter och skydd av minoriteter

- Förbättra den rättsliga ramen beträffande minoriteter så att den uppfyller kraven i Europarådets ramkonvention om skydd för nationella minoriteter och se till att den genomförs i hela Albanien, särskilt när det gäller att öka användningen av minoritetsspråk vid medborgarnas kontakter med myndigheter och skyltning med traditionella lokala namn, förbättra tillgången till medierna för personer som tillhör minoriteter och utöka undervisningen i minoritetsspråk.
- Genomföra den nationella strategin för romerna som en del av regeringens strategi för att bekämpa fattigdom och social utslagning. Tillhandahålla korrekta uppgifter om hur stora minoriteterna är i Albanien.

Regionala frågor och internationella förpliktelser

- Uppfylla kraven enligt stabiliserings- och associeringsprocessen och Thessalonikiåtagandena när det gäller regionalt samarbete och goda grannförbindelser.
- Se till att alla regionala frihandelsavtal genomförs och verka för det framtida regionala frihandelsavtalet i Sydösteuropa.
- Ingå och genomföra avtal med angränsande länder och se till att de genomförs effektivt, i synnerhet på handelsområdet, när det gäller gränsöverskridande samarbete, bekämpning av organiserad brottslighet, illegal handel och smuggling, rättsligt samarbete, gränsförvaltning, återtagande, miljö, transport och energi.

Ekonomiska krav

- Upprätthålla makroekonomisk stabilitet genom att påskynda finanspolitiska reformer, särskilt i fråga om budgetprocessen, utgiftsförvaltning och lönereformerna inom den offentliga sektorn.
- Förbättra budgetförfarandena genom starkare kopplingar mellan politiska mål och planering och verkställande av budgeten.
- Minska den grå ekonomin genom effektiv och icke-diskriminerande kontroll av efterlevnaden av skattelagstiftningen och genom att intensifiera kampen mot skattefusk.
- Vidta åtgärder för att privatiseringen av Albtelecom skall lyckas.
- Förbättra den makroekonomiska statistiken och företagsregistrets täckning.
- Genomföra den nationella strategin för social och ekonomisk utveckling och sörja för nära samordning med den uppdaterade handlingsplanen för genomförande av prioriteringarna i det europeiska partnerskapet.
- Vidta åtgärder för att förbättra de sociala trygghetssystemen och bekämpa social utslagning.

Europeiska standarder**Inre marknaden***Fri rörlighet för varor*

- Stärka förvaltningsförmågan vid sekretariatet för WTO-frågor och inom det exportfrämjande organet.
- Vidta åtgärder för att göra de ekonomiska aktörerna mera medvetna om normer och certifiering och deras roll i internationell handel.

- Utarbeta en nationell strategi för marknadsövervakning och förstärka avdelningen för konsumentskydd.
- Sörja för att avdelningen för ackreditering har tillräcklig fysisk infrastruktur och utbildad personal, och anta en övergripande arbetsplan för Albaniens framtida medlemskap i det europeiska samarbetet för ackreditering (European Co-operation for Accreditation – EA).

Fri rörlighet för personer och tjänster samt etableringsrätt

- Ändra den nuvarande lagstiftningen om etableringsrätt så att det sörs för en fullständigt lika behandling av utländska och inhemska företag, en klar åtskillnad mellan tillfälligt och varaktigt tillhandahållande av tjänster och förenlighet med kraven i stabiliserings- och associeringsavtalet.
- Sörja för en proportionell behandling av tillhandahållandet av tjänster över gränserna.
- Stärka den rättsliga ramen och tillsynsramen för banker och försäkringsbolag, inbegripet inrätta oberoende tillsynsmyndigheter med erforderliga personalresurser.

Fri rörlighet för kapital

- Förbättra tillsynen inom den finansiella sektorn.
- Vidta ytterligare åtgärder för att minska användningen av kontanter i ekonomin.

Tull och beskattning

- Ytterligare anpassa tullagstiftningen och tullförfarandena till gemenskapens regelverk, i synnerhet sörja för att regler och förfaranden för transitering, tullager, tullvärdeberäkning, fysiska kontroller och riskanalys anpassas till EU:s standarder och, i relevanta fall, till internationella överenskommelser.
- Tillämpa Asycodasystemet för tulldeklarationer och tullförfaranden fullt ut vid alla tullkontor.
- Vidta alla åtgärder som är nödvändiga för ett korrekt genomförande av ursprungsreglerna.
- Ytterligare tillnärma skattelagstiftningen till gemenskapens regelverk och binda sig för att tillämpa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning samt sörja för att nya skattebestämmelser också överensstämmer med dessa principer.
- Fullborda processen för datorisering av skattekontor.

Konkurrens

- Förbättra den nuvarande konkurrenslagstiftningen i syfte att förstärka konkurrensövervakningen.
- Förstärka konkurrensmyndighetens budget och personalresurser.
- Anta genomförandebestämmelser om statligt stöd.
- Inrätta en verksamhetsmässigt oberoende tillsynsmyndighet för statligt stöd.
- Sörja för framsteg när det gäller färdigställandet av en omfattande förteckning över statligt stöd.

Offentlig upphandling

- Se till att den befintliga lagstiftningen om offentlig upphandling efterlevs och vidta åtgärder för att anpassa den till EU:s standarder.

- Se till att anbudsförfarandena tillämpas strikt.
- Stärka byrån för offentlig upphandling och enheterna för offentlig upphandling inom fackministerierna.
- Sörja för undersökning och lagföring av brott med anknytning till offentlig upphandling.

Immaterialrätt

- Stärka förvaltningsförmågan när det gäller skydd av immateriella rättigheter, inbegripet inrätta ett albanskt upphovsrättskontor.
- Anta ny lagstiftning om industriell äganderätt.
- Ytterligare öka medvetenheten om immaterialrättsliga frågor inom näringslivet och hos de brottsbekämpande organen, inbegripet domstolarna.
- Intensifiera kampen mot piratkopiering och varumärkesförfälskning.

Sektorspolitiken

Industri och små och medelstora företag

- Förbättra byrån för små och medelstora företags ekonomiska bärkraft och genomföra det nationella utbildningsprogrammet för små och medelstora företag.
- Genomföra Europeiska stadgan för småföretag.
- Genomföra handlingsplanen för undanröjande av administrativa hinder för investeringar och sörja för att företagsrelaterad lagstiftning och företagsrelaterade regler och förfaranden tillämpas på ett korrekt, icke-godtyckligt och icke-diskriminerande sätt.
- Se till att företagsregistrering blir billigare, enklare och möjlig i hela landet.
- Förbättra förfarandena för erhållande av licenser, tillstånd och certifikat.
- Reformera systemet med förinbetalning av skatt för att göra det mindre ogynnsamt för nystartade företag.
- Genomföra handlingsplanen från april 2005 med syfte att komma till rätta med den informella ekonomin.
- Inrätta förfaranden för att bedöma följderna för företagen av planerade lagstiftningsåtgärder.
- Anta förbättrad handelslagstiftning.
- Sörja för att lånegarantifonden faktiskt kommer i gång med sin verksamhet och säkerställa en professionell och oberoende förvaltning av fonden.
- Anta lagen om elektronisk signatur.

Jordbruk och fiske

- Förstärka systemet för livsmedelssäkerhet och därmed sammanhängande kontrollsystem.
- Klargöra befogenheter och förstärka personalen vid veterinärmyndigheten.

- Modernisera veterinärforskningsinstitutets laboratorier.
- Förbättra de fytosanitära och veterinära förhållandena i enlighet med EU-kraven, särskilt i fråga om produkter med stor exportpotential.
- Intensifiera insatserna för att anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk på veterinärområdet och på det fytosanitära området och anpassa systemet för identifiering av djur och registrering av nötkreatur till EU-kraven.
- Förbättra insamlingen och bearbetningen av jordbruksstatistik så att de överensstämmer med EU:s normer och metoder.

Miljö

- Förstärka förvaltningskapaciteten och samordningen på nationell och lokal nivå.
- Genomföra lagstiftningen om miljökonsekvensbedömning.
- Anta en strategi för miljölagstiftningens vidare anpassning till gemenskapens regelverk och tillämpa gällande lagstiftning, särskilt i fråga om efterlevnadskontroll.
- Vidta åtgärder när det gäller akuta miljöproblem vid Sharras avfallsupplag för fast avfall och i oljeutvinningsområdet i Patos-Marinez.
- Vidareutveckla och genomföra den nationella strategin för vattenförsörjning och sanitet och strategin för vattenförsörjning och avloppshantering på landsbygden och utarbeta och börja genomföra en strategi för gradvis anpassning till regelverket av lagstiftningen om vattenförsörjning och sanitet.
- Genomföra de internationella konventioner om naturskydd som Albanien är part i.

Transportpolitik

- Genomföra den nationella transportplanen, inbegripet planering och budgetering för underhåll av transporttillgångar.
- Genomföra trafiksäkerhetsprogrammet och förbättra vägtrafikförhållandena genom att påbörja den albanska lagstiftningens anpassning till gemenskapens regelverk beträffande vikter och dimensioner, trafiksäkerhetstest, tekniska vägkontroller, körkort och registreringsdokument för fordon.
- Vidta åtgärder för att förhindra olaglig bebyggelse längs nya vägar och för att förhindra osäkert tillträde till nationella vägar.
- Inleda den nödvändiga reformen av järnvägssektorn.
- Systematiskt tillämpa offentliga upphandlingsförfaranden vid stora investeringar.
- Se till att luftfartslagen ändras så att den överensstämmer med gemenskapens regelverk med tanke på deltagandet i det europeiska gemensamma luftrummet (ECAA).
- Förbättra sjösäkerhetsvillkoren, särskilt antalet albanska fartyg som kvarhålls i kraft av det i Paris ingångna samförståndsavtalet.

Energi

- Fortsätta genomförandet av den omarbetade handlingsplanen för genomförande av den nationella energistrategin.

- Börja genomföra de åtaganden som gjorts inom ramen för fördraget om energigemenskapen.

Informationssamhället och medierna

- Se till att lagstiftningen om elektronisk kommunikation beaktar EG-direktiven och att lagen följs.
- Förstärka teleregleringsmyndighetens roll och kapacitet, sörja för dess oberoende och upprätta ett bättre system för överklaganden.
- Vidta åtgärder för att skapa en konkurrenskraftig marknad för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster.
- Börja anpassningen till den europeiska konventionen om gränsöverskridande television och direktivet om television utan gränser.
- Förstärka förvaltningsförmågan hos det nationella rådet för radio och TV och slutföra den nationella planen för radio och TV.

Finansiell kontroll

- Vidareutveckla strategidokumentet för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn och klart avgränsa tillsynsfunktionerna, som skall vara åtskilda från andra funktioner för kontroll och internrevision.
- Förstärka den operativa förmågan hos det högsta revisionsorganet och sörja för dess verksamhetsmässiga och ekonomiska oberoende.

Rättvisa, frihet och säkerhet

Visering, gränskontroll, asyl och migration

- Utfärda resehandlingar som överensstämmer med internationella standarder och upprätta ett centraliserat IT-nät för handläggning av viseringsärenden.
- Anta ändringar av utlänningslagen i syfte att föra visumlagstiftningen närmare EU-standarderna.
- Genomföra Albanien åtaganden enligt Ohridavtalet om gränssäkerhet och gränsförvaltning, i synnerhet upprätta en strategi för integrerad gränsförvaltning i enlighet med EU:s riktlinjer.
- Avdela ökade ekonomiska och mänskliga resurser för bekämpning av människohandel och olaglig migration.
- Sörja för att gränsförvaltningen vid Tiranans internationella flygplats och i hamnarna i Durres och Vlora uppfyller internationella standarder.
- Främja samarbetet vid gränserna mellan tullen och gränspoliserna.
- Sörja för undertecknandet av och anpassningen till 1977 års europeiska konvention om migrerande arbetstagares rättsställning.
- Genomföra återtagandavtalet mellan EG och Albanien och förhandla om återtagandavtal med ursprungsländerna för de migranter som använder Albanien som transiteringsväg.
- Avdela tillräcklig förvaltningskapacitet och ekonomisk kapacitet för genomförande av lagstiftningen om asyl och migration, och i synnerhet genomföra därmed sammanhängande nationella strategier och handlingsplaner.

Penningtvätt

- Vidta skyndsamma åtgärder för att förbättra kontrollen av att lagstiftningen om penningtvätt efterlevs, i synnerhet med avseende på fällande domar, konfiskationer, beslag och frysande av tillgångar.
- Förbättra kapaciteten hos finansunderrättelseenheten, åklagarmyndigheterna och polisens ekobrottsmyndighet genom att sörja för att ekonomiska medel och IT-resurser ställs till förfogande och genom att förbättra det praktiska samarbetet.
- Sörja för att den befintliga lagen om förhindrande av penningtvätt uppfyller EU-kraven.
- Ytterligare förbättra samarbetet med andra länders myndigheter, i synnerhet genom aktivare användning av det regionala finansunderrättelsenätet.
- Sörja för ett korrekt genomförande av rapporteringsskyldigheter och se över tröskelvärdena för rapporteringsskyldighet vid transaktioner.

Narkotika

- Genomföra den nationella strategin för narkotikabekämpning och den därmed sammanhängande handlingsplanen.
- Förbättra utbildningen och utrustningen för och kontinuiteten i ledningen av de polismän som deltar i narkotikabekämpningen.
- Identifiera och vidta rättsliga åtgärder mot dem som gjort sig skyldiga till korruption i samband med narkotikahandel på alla nivåer av den offentliga förvaltningen.
- Vidta åtgärder för att säkerställa bättre samordning både nationellt och med partner i andra länder i kampen mot narkotika.
- Sörja för större öppenhet när det gäller uppgifter om beslag och vidta åtgärder för att på ett korrekt sätt undanska narkotika som beslagtagits i tidigare ärenden.

Polisväsendet

- Sörja för att lagen om tjänstegrader tillämpas fullt ut.
- Ytterligare förbättra förvaltningen inom den albanska statspolisen och säkerställa att den kan förvalta sina resurser på ett oberoende sätt.
- Förstärka polisens avdelning för internutredningar och sörja för att rättsliga åtgärder vidtas mot poliser som gjort sig skyldiga till brott.
- Påskynda ansträngningarna för att nå en överenskommelse med Europol.
- Upprätta en samlad metodhandbok för alla kriminalpoliser.
- Öka användningen av systemet med kvarterspoliser.

Bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism

- Definiera mera exakt ansvarsområdena för de statliga organ som deltar i kampen mot organiserad brottslighet och terrorism och vidta åtgärder för att förbättra samarbetet, i synnerhet mellan de rättsliga myndigheterna och polisen.

- Vidta ytterligare åtgärder för att upprätta sammanhängande och samordnade system för informationsinhämtning och informationsbehandling.
- Öka användningen av specifika undersökningsmetoder, avlyssning av telekommunikation och under rättelseuppgifter.
- Skyndsamt införa konkreta åtgärder för att garantera vittnesskydd.
- Vidta åtgärder för att ge personer som analyserar och utreder i terroristärenden bättre utrustning och utbildning.
- Vidta ytterligare åtgärder för att se till att säkerheten vid Tiranans flygplats når upp till internationell standard.

3.2. PRIORITERINGAR PÅ MEDELLÅNG SIKT

Politiska krav

Demokrati och rättstaten

Val

- På ett tidigt stadium börja förbereda nästa parlamentsval.

Offentlig förvaltning

- Se till att såväl de delar av den offentliga förvaltningen som är ansvariga för genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet som de som är inblandade i genomförandet av det finansiella stödet från gemenskapen får den utbildning och utrustning som behövs för att de skall kunna utföra sina uppgifter.
- Införa resultatriktad förvaltning och utbildning för offentliganställda tjänstemän.
- Utforma och genomföra en lönestruktur för offentliganställda tjänstemän som gör det möjligt både att genomföra en riktig budgetplanering och att ha en motiverande karriärstruktur.

Rättsväsendet

- Sörja för att åtal väcks vid grov brottslighet, särskilt organiserad brottslighet, varvid mekanismer för samarbete över gränserna särskilt bör beaktas.
- Sörja för fortlöpande och lämplig utbildning av domare och åklagare, bland annat i fråga om mänskliga rättigheter, etiska och kommersiella frågor samt frågor som rör stabiliserings- och associeringsavtalet.
- Se över rättsliga förvaltares roll och kvalifikationer och gradvis införliva dem med den offentliga förvaltningen samt sörja för lika lön som för personalen vid ministerierna.
- Sörja för att skolan för utbildning av domare är ekonomiskt bärkraftig.
- Se till att lagstiftningen om vittnesskydd efterlevs.

Politik för bekämpning av korruption

- Genomföra de europeiska straffrättsliga och civilrättsliga konventioner som Albanien har ratificerat liksom de relevanta FN-konventionerna.

- Uppnå betydande resultat i bekämpningen av korruption på alla nivåer och på samtliga områden genom att se till att det finns tillräcklig lagstiftning på området och att den efterlevs.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

Iakttagande av internationell rätt avseende mänskliga rättigheter

- Sörja för att häktade och personer som kvarhålls på polisstationer behandlas i överensstämmelse med internationella standarder.
- Garantera att den mänskliga värdigheten och den personliga säkerheten respekteras i häkten, fängelser och på mentalsjukhus, i enlighet med internationella konventioner.

Medborgerliga och politiska rättigheter

- Förbättra det rättsliga systemet när det gäller ungdomsbrottslighet.
- Sörja för överensstämmelse med Europarådets konvention till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling.
- Sörja för kontroll av att lagstiftningen om återlämnande av eller kompensation för egendom som konfiskerats under den kommunistiska perioden efterlevs.
- Slutföra processen för fastighetsregistrering.
- Se till att överföringar av egendom görs i enlighet med lagen och vidta åtgärder för att samtliga organ som är inblandade i processen skall fungera väl (notarier, fastighetsregister etc.).

Yttrandefrihet, föreningsfrihet och rätt till fredliga sammankomster

- Kontrollera efterlevnaden av ny lagstiftning för tryckta och elektroniska medier med beaktande av EU:s standarder.
- Se till att tilldelningen av TV-frekvenser sker på ett rättvist och icke-diskriminerande sätt, i enlighet med den nationella planen, och att kraven till fullo följs av radio- och TV-bolagen.
- Öka det statliga televisionsbolagets neutralitet.
- Verka för fortsatt förbättring av journalistikens kvalitet.
- Verka för ett aktivt deltagande av icke-statliga organisationer och andra organisationer inom det civila samhället i den offentliga beslutsprocessen.

Regionala frågor och internationella förpliktelser

- Främja regional dialog, stabilitet, goda grannskapsförbindelser och samarbete.

Ekonomiska krav

- Fortsätta att föra en hållbar makroekonomisk politik, genom att fortsätta anpassningen och konsolideringen av budgeten och, framför allt, förbättra hållbarheten i underskotten i handelsbalansen och de löpande utgifterna genom att öka konkurrensförmågan på exportområdet.
- Fortsätta att föra en försiktig penningpolitik och valutapolitik.
- Ytterligare förstärka den externa revisionen, finanskontrollförvaltningen och den interna revisionen.

- Införa effektiva förfaranden för påvisande, hantering och uppföljning av (misstänkta) fall av bedrägeri och andra oegentligheter som berör nationella och internationella medel.
- Fortsätta privatiseringen, särskilt inom finanssektorn och energisektorn.
- Se till att bestämmelser som rör klassificering och användning av mark respekteras.
- Utarbeta och anta lagstiftning för beskattning av mark och fast egendom.
- Öka insatserna för att förbättra utbildningssystemet, inbegripet primärskola, och inrätta ett modernt system för yrkesutbildning.

Europeiska standarder

Inre marknaden

Fri rörlighet för varor

- Se till att det finns tillräcklig förmåga inom den offentliga förvaltningen för att kraven enligt stabiliserings- och associeringsavtalet på detta område skall kunna uppfyllas.
- Göra ytterligare framsteg när det gäller att anta europeiska standarder och påskynda ansträngningarna för att bli en fullvärdig medlem av den europeiska standardiseringsorganisationen (CEN), Europeiska kommittén för elektronisk standardisering (Cenelec) och Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder (ETSI).
- Fortsätta införlivandet av direktiven enligt den gamla metoden, den nya metoden och helhetsmetoden.
- Inrätta ett fullt fungerande system för marknadsövervakning i enlighet med kraven i regelverket om fri rörlighet för varor.
- Med beaktande av bästa praxis i gemenskapen se till att de organ som ansvarar för standardisering, ackreditering och certifiering och de som ansvarar för metrologi och kalibrering fungerar bättre.
- Se till att Albanien blir medlem i det europeiska samarbetet för ackreditering.

Fri rörlighet för personer och tjänster samt etableringsrätt

- Sörja för att genomförandet av lagstiftningen om etableringsrätt sker på ett rättvist och opartiskt sätt.

Fri rörlighet för kapital

- Sörja för att det görs framsteg när det gäller en fullständig liberalisering av kapitalrörelser, så att Albanien WTO-frist, som är fastställd till 2010, kan uppfyllas.

Tull och beskattning

- Sörja för fortsatt tillnärmning av Albanien tull- och skattelagstiftning till gemenskapens regelverk och ytterligare öka förvaltningens förmåga att genomföra tulllagstiftningen och bekämpa korruption, gränsöverskridande brottslighet och skatteflykt.
- Förbättra öppenheten och informationsutbytet med EU:s medlemsstater så att det blir lättare att kontrollera efterlevnaden av åtgärder för att förhindra skatteundandragande eller skatteflykt.

Konkurrens

- Sörja för en konsekvent tillämpning av konkurrenslagstiftningen både i fråga om konkurrensbegränsande samverkan och statligt stöd.

Offentlig upphandling

- Sörja för att Albanien rättsliga ram anpassas till gemenskapens regelverk.
- Uppnå fullt funktionsdugliga strukturer för offentlig upphandling och sörja för att förfarandena för offentlig upphandling tillämpas i strikt överensstämmelse med lagstiftningen och kraven enligt stabiliserings- och associeringsavtalet.

Immaterialrätt

- Fullständigt genomföra de internationella konventioner som ratificerats på området immateriella, kommersiella och industriella rättigheter.
- Sörja för ett korrekt genomförande av lagstiftningen om immateriella rättigheter och uppnå förbättrade resultat i kampen mot piratkopiering och varumärkesförfalskning.
- Sörja för att det finns tillräcklig kapacitet inom den offentliga förvaltningen för att kraven enligt stabiliserings- och associeringsavtalet skall kunna uppfyllas på detta område.
- Inrätta regionala upphovsrättskontor.

Statistik

- Utarbeta företagsstatistik och socialstatistik, inbegripet arbetsmarknadsstatistik, och göra framsteg när det gäller genomförandet av alla europeiska klassifikationer, inbegripet klassifikation av statistikområden.

Sektorspolitiken*Industri och små och medelstora företag*

- Genomföra den förbättrade handelslagstiftningen.
- Se till att domarna blir väl utbildade i handels- och företagslagstiftning.
- Sörja för att strategin för att bekämpa den informella ekonomin anpassas till utvecklingen inom sektorn.
- Vidareutveckla särskilda stödstrukturer för företag (t.ex. företagsinkubatorer och kluster) och undersöka möjligheten att inrätta en företags- eller teknikpark.
- Börja utforma och tillämpa en integrerad forskningspolitik och vidareutveckla åtgärder för att främja småföretagens nyskapande och konkurrenskraft.
- Införa upplysningsstandarder och finansiella redovisningsstandarder som överensstämmer med EU:s standarder och se till att de genomförs effektivt.

Jordbruk och fiske

- Vidta åtgärder för att sörja för att Albanien fiskeripolitik förs närmare EU:s standarder, särskilt i fråga om förvaltning, inspektion och kontroll av fiskeresurser samt marknads- och strukturpolitik.
- Utarbeta strategier för markanvändning, marknad för jordbruksmark, landsbygdsutveckling, diversifiering av jordbruksverksamhet och förbättra jordbrukets konkurrenskraft.

- Uppnå betydande förbättringar när det gäller livsmedelssäkerhet och fytosanitära och veterinära förhållanden, i överensstämmelse med EG:s krav.
- Utarbeta program för modernisering av anläggningar som bearbetar livsmedel så att de uppfyller EU:s krav.
- Påbörja arbetet med att identifiera får och getter och registrera deras förflyttningar.
- Påbörja arbetet med att säkerställa en effektiv kontroll av den inhemska växtproduktionen, i synnerhet för produkter som omfattas av särskilda EU-krav och upprätta en analyskapacitet inom den fytosanitära sektorn.

Miljö

- Fortsätta ansträngningarna för att lösa problemet med farligt avfall.
- Minska de föroreningar som orsakas av raffinaderiet i Balsh, bl.a. dumpningen i Gjanica-floden, och vidta åtgärder för att komma till rätta med vattenföroreningar i allmänhet.
- Stärka miljöövervakningen och se till att det finns tillräckligt avskräckande påföljder för förorenare.
- Fortsätta genomförandet av regionala och internationella åtaganden på miljöområdet.

Transportpolitik

- Fortsätta genomförandet av Albanians generalplan på transportområdet, inbegripet insatser för att fullborda öst-väst-korridoren och nord-syd-axeln.
- Slutföra de nödvändiga institutionella reformerna för att förbättra förvaltningen av transporttillgångar, prioriteringen av investeringar, utformningen av politiken och den privata sektorns deltagande.
- Göra betydande framsteg när det gäller återupprustningen av hamnarna i Durres och Vlora och stärka hamnverksamheten där.
- Uppnå bättre resultat när det gäller trafiksäkerhet och vidta ytterligare åtgärder för att åstadkomma ytterligare förbättringar.
- Genomföra samförståndsavtalet om sydöstra Europas huvudnätverk för regional transport, inbegripet transportobservationsorganet (SEETO).

Energi

- Fortsätta att sörja för att handlingsplanerna inom elsektorn genomförs och för att det görs ytterligare framsteg när det gäller genomförandet av Albanians energistrategi.
- Se till att de olika projekten för förbättring av infrastrukturen för produktion, överföring och distribution av energi genomförs i tid.
- Fortsätta att genomföra regionala och internationella åtaganden på energiområdet i syfte att upprätta en konkurrenskraftig regional energimarknad.

Informationssamhället och medierna

- Ytterligare införliva och genomföra EU:s ram för elektronisk kommunikation.
- Fortsätta anpassningen till den europeiska konventionen om gränsöverskridande television och direktivet om television utan gränser.

Finansiell kontroll

- Utveckla och genomföra principerna om decentraliserad ansvarsskyldighet för förvaltningsansvariga och en verksamhetsmässigt oberoende intern revision som är förenlig med internationella standarder och bästa praxis i EU.
- Utveckla de förfaranden och den förvaltningsförmåga som är nödvändiga för att sörja för ett effektivt skydd av EU:s ekonomiska intressen.

Rättvisa, frihet och säkerhet*Visering, gränskontroll, asyl och migration*

- Sörja för att alla albanska resehandlingar till fullo överensstämmer med internationella standarder.
- Genomföra strategin för integrerad gränsförvaltning och alla internationella åtaganden som Albanien gjort i fråga om gränsförvaltning.
- Sörja för att gränsförvaltningen vid Tiranas internationella flygplats och i hamnarna i Durres och Vlora uppfyller internationella standarder.
- Se till att lagstiftningen om asylfrågor efterlevs och upprätta ett heltäckande asylsystem i enlighet med internationella standarder.
- Genomföra Albanien nationella strategi för migration och den nationella handlingsplanen för asylfrågor.
- Sörja för att Albanien är i stånd att uppfylla de krav enligt stabiliserings- och associeringsavtalet som rör EU-medborgare som arbetar och/eller är bosatta i Albanien.
- Förhandla om återtagandeavtal med alla länder i regionen och med ursprungsländerna för de migranter som använder Albanien som transiteringsväg.
- Gradvis ansluta sig till, ratificera och genomföra alla de stora internationella konventionerna på migrationsområdet.

Penningtvätt

- Stärka kampen mot ekonomisk brottslighet, inbegripet penningtvätt och valutaförfalskning.
- Upprätta en tvärministeriell byrå med uppgift att beslagta inkomster från brottslig verksamhet.
- Uppnå konkreta resultat i bekämpningen av penningtvätt, såväl inom som utanför den finansiella sektorn.

Narkotika

- Fortsätta att genomföra den nationella strategin för narkotikabekämpning och den därmed sammanhängande handlingsplanen.
- Sörja för avsevärt förbättrade resultatet när det gäller bekämpningen av narkotikahandel, särskilt syntetiska droger, heroin och kokain.

Polisväsendet

- Fortsätta arbetet med att anpassa polisväsendet till europeiska standarder, i synnerhet genom relevant utbildning och utrustning.

- Sörja för att det finns ett välfungerande ärendehanteringssystem.
- Uppnå betydande resultat när det gäller bekämpningen av kriminalitet, korruption och annan brottslig verksamhet inom poliskåren.

Bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism

- Ytterligare öka det internationella samarbetet i kampen mot organiserad brottslighet och terrorism.
- Uppnå betydande resultat i fråga om antalet åtal i förhållande till brott som kan kopplas till organiserad brottslighet och illegal handel och åtalens kvalitet, samt i fråga om beslagtagande av inkomster från brottslig verksamhet.
- Till fullo införliva de internationella konventioner och protokoll om terrorismbekämpning som Albanien är part i med den nationella lagstiftningen och genomföra dem.

4. PROGRAMPLANERING

Gemenskapens bistånd till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas genom de nuvarande finansieringsinstrumenten, särskilt genom rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 om bistånd till Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Förbundsrepubliken Jugoslavien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ⁽¹⁾. Detta beslut får därför inga konsekvenser för budgeten. Albanien kommer dessutom att få tillgång till medel från program som omfattar flera länder och från övergripande program.

5. VILLKORLIGHET

Gemenskapens bistånd till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ges på villkor av att det görs ytterligare framsteg när det gäller att uppfylla Köpenhamnskriterierna liksom framsteg beträffande de särskilda prioriteringarna i detta europeiska partnerskap. Om dessa villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 2666/2000. För gemenskapsbiståndet skall också de villkor gälla som fastställts av rådet i dess slutsatser av den 29 april 1997 och den 21 – 22 juni 1999, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer.

6. ÖVERVAKNING

Genomförandet av det europeiska partnerskapet skall prövas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, framför allt de årliga lägesrapporter som kommissionen lägger fram.

⁽¹⁾ EGT L 306, 7.12.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2112/2005 (EUT L 344, 27.12.2005, s. 23).